Porównanie tłumaczeń Jana 7:36

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Co jest [za] słowo te, które powiedział: Szukać będziecie Mnie i nie znajdziecie, i gdzie Jestem Ja wy nie jesteście w stanie przyjść?
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Co jest to słowo które powiedział będziecie szukać Mnie i nie znajdziecie a gdzie jestem Ja wy nie możecie przyjść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Co znaczy to zdanie,* które wypowiedział: Będziecie Mnie szukać, lecz Mnie nie znajdziecie, a tam, gdzie Ja jestem, wy nie zdołacie przyjść?[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Cóż jest słowo to, które powiedział: Szukać będziecie mnie i nie znajdziecie [mnie], i: Gdzie jestem ja, wy nie możecie przyjść?
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Co jest to słowo które powiedział będziecie szukać Mnie i nie znajdziecie a gdzie jestem Ja wy nie możecie przyjść

[1)] Lub: słowo, λόγος.